NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 1751/2005

z 25. októbra 2005,

ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 1725/2003 o prijatí určitých medzinárodných účtovných noriem v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1606/2002, pokiaľ ide o IFRS 1, IAS 39 a SIC 12

(Text s významom pre EHP)

KOMISIA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1606/2002 z 19. júla 2002 o uplatňovaní medzinárodných účtovných noriem [1], a najmä na jeho článok 3 ods. 1,

keďže:

(1) Nariadením Komisie (ES) č. 1725/2003 [2] boli prijaté určité medzinárodné normy a výklady, ktoré existovali k 14. septembru 2002, vrátane výkladu 12 Stáleho výboru pre výklad (SIC) *Konsolidácia – Účelové subjekty*.

(2) Rada pre medzinárodné účtovné normy (IASB) 17. decembra 2003 uverejnila zrevidovanú medzinárodnú účtovnú normu (IAS) 39 *Finančné nástroje: vykazovanie a oceňovanie*. IAS 39 ustanovuje najmä základné zásady vykazovania a oceňovania finančných aktív a finančných pasív a Európska komisia ju prijala nariadením (ES) č. 2086/2004 [3] s výnimkou určitých ustanovení o používaní možnosti oceňovania objektívnou hodnotou a o účtovaní hedgingu.

(3) IASB 17. decembra 2004 uverejnila zmenu a doplnenie IAS 39 *Finančné nástroje: vykazovanie a oceňovanie – prechod a počiatočné vykazovanie finančných aktív a finančných* pasív v rámci iniciatívy IASB na uľahčenie prechodu na IAS/IFSR pre európske spoločnosti, najmä tie, ktoré sú registrované u Americkej komisie pre cenné papiere a burzu (SEC).

(4) Výbor pre výklad medzinárodného finančného výkazníctva (IFRIC) vydal 11. novembra 2004 zmenu a doplnenie výkladu SIC 12 *Rozsah pôsobnosti SIC 12; Konsolidácia – Účelové subjekty*. Táto zmena a doplnenie sa zaoberá súčasným vyňatím rozsahu pôsobnosti v SIC 12 plánov na dávky po skončení zamestnania a plánov na kapitálovú náhradu (SIC-12.6). Účelom tejto zmeny rozsahu pôsobnosti je zabezpečiť súlad s požiadavkami IAS 19 *Zamestnanecké požitky* a zaviesť zmeny, ktoré si vyžaduje nedávne prijatie IFRS 2 *Platby s účasťou akcií* [4].

(5) Komisia dospela k záveru, že zmenená a doplnená norma a zmenený a doplnený výklad spĺňajú kritériá stanovené v článku 3 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1606/2002. Konzultácie s technickými expertmi v tejto oblasti tiež potvrdzujú, že obidve zmeny a doplnenia spĺňajú technické kritériá na prijatie.

(6) V záujme zaistenia konzistentnosti medzi medzinárodnými účtovnými normami je v dôsledku prijatia zmien a doplnení IAS 39 potrebné zmeniť a doplniť IFRS 1 *Prvé použitie medzinárodných noriem finančného výkazníctva*.

(7) Nariadenie (ES) č. 1725/2003 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť.

(8) Zmeny a doplnenia by mali výnimočne nadobudnúť účinnosť pre finančný rok spoločnosti, ktorý sa začína 1. januára 2005, alebo po tomto dátume, t. j. pred dňom uverejnenia tohto nariadenia. Retrospektívna platnosť je vo výnimočných prípadoch odôvodnená tým, že sa umožní pripraviť účtovnú závierku v súlade s IAS/IFRS tým, ktorí ich používajú prvýkrát.

(9) Opatrenia upravené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Regulačného výboru pre účtovníctvo,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Príloha k nariadeniu (ES) č. 1725/2003 sa mení a dopĺňa takto:

1. Vkladá sa znenie zmien a doplnení medzinárodnej účtovnej normy (IAS) 39 *Finančné nástroje: vykazovanie a oceňovanie – prechod a počiatočné vykazovanie finančných aktív a finančných pasív*, ako je stanovené v prílohe k tomuto nariadeniu.

[1] Ú. v. EÚ L 243, 11.9.2003, s. 1.
[2] Ú. v. EÚ L 261, 13.10.2003, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1703/2005 (Ú. v. EÚ L 175, 8.7.2005, s. 3).
[3] Ú. v. EÚ L 363, 9.12.2004, s. 1.
[4] Ú. v. EÚ L 41, 11.2.2005, s. 1.

2. Vkladá sa znenie zmeny a doplnenia IFRIC SIC 12 *Rozsah pôsobnosti SIC 12; Konsolidácia – Účelové subjekty*, ako je stanovené v prílohe k tomuto nariadeniu.

3. V záujme zaistenia konzistentnosti medzi medzinárodnými účtovnými normami je v dôsledku prijatia zmien a doplnení IAS 39 potrebné zmeniť a doplniť IFRS 1 *Prvé použitie medzinárodných noriem finančného výkazníctva*.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť tretím dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Vzťahuje sa na každý finančný rok spoločnosti, ktorý sa začína najneskôr 1. januára 2005 alebo po tomto dátume.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 25. októbra 2005

Za Komisiu

Charlie McCREEVY

člen Komisie

PRÍLOHA

MEDZINÁRODNÉ NORMY FINANČNÉHO VÝKAZNÍCTVA

IAS 39	Zmeny a doplnenia medzinárodnej účtovnej normy (IAS) 39 *Finančné nástroje: vykazovanie a oceňovanie – prechod a počiatočné vykazovanie finančných aktív a finančných pasív*
SIC 12	Zmena a doplnenie výkladu IFRIC týkajúceho sa SIC 12 *Rozsah pôsobnosti SIC 12; Konsolidácia – Účelové subjekty*

Reprodukcia je povolená v rámci Európskeho hospodárskeho priestoru. Všetky existujúce práva mimo EHP sú vyhradené s výnimkou práva reprodukcie na účely osobného použitia alebo na iné poctivé účely. Ďalšie informácie možno získať od IASB na internetovej adrese www.iasb.org.uk

Zmeny a doplnenia IAS 39 *Finančné nástroje: vykazovanie a oceňovanie*

Do medzinárodného štandardu sa pridal odsek 107A.

DÁTUM ÚČINNOSTI A PRECHODU

107A. Bez ohľadu na odsek 104 môže jednotka uplatňovať požiadavky uvedené v poslednej vete odseku AG76 a v odseku AG76A niektorým z nasledujúcich spôsobov:

a) perspektívne na transakcie, do ktorých vstúpila po 25. októbri 2002; alebo

b) perspektívne na transakcie, do ktorých vstúpila po 1. januári 2004.

V prílohe A, Aplikačné usmernenie, sa pridáva odsek AG76A.

Aplikačné usmernenie

Oceňovanie (odseky 43–70)

Neaktívny trh: Technika oceňovania

…

AG76A. Následné ocenenie finančného majetku alebo finančného záväzku a následné vykázanie ziskov a strát je v súlade s požiadavkami tohto medzinárodného účtovného štandardu. Uplatňovanie odseku AG76 môže viesť pri prvotnom vykázaní finančného majetku alebo finančného záväzku k tomu, že sa nevykážu žiadne zisky a straty. V takom prípade vyžaduje IAS 39 vykázanie ziskov a strát po prvotnom vykázaní iba v takom prípade, ak vznikajú v dôsledku zmeny faktora (vrátane časového), ktorý by účastníci trhu brali do úvahy pri stanovení ceny.

Dodatok

Zmeny a doplnenia IFRS 1

Zmeny v tejto prílohe sa stávajú účinnými pre ročné obdobia začínajúce 1. januára 2005 alebo neskôr. Ak jednotka uplatňuje zmeny v IAS 1 v rámci skoršieho obdobia, vzťahujú sa uvedené zmeny na toto skoršie obdobie.

A1. IFRS 1 *Prvé uplatnenie Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva* sa mení a dopĺňa takto:

Znenie pododsekov j) a k) odseku 13 sa mení a vkladá sa pododsek l) takto:

j) záväzky z vyradenia z prevádzky a obnovy prostredia zahrnuté do ceny nehnuteľností, strojov a zariadení (odsek 25E);

k) lízingy (odsek 25F) a

l) oceňovanie reálnou hodnotou finančného majetku alebo finančných záväzkov pri prvotnom vykázaní (odsek 25G).

Za odsekom 25F bol vložený nový nadpis a odsek 25G takto:

Oceňovanie reálnou hodnotou finančného majetku a finančných záväzkov

25G Bez ohľadu na požiadavky uvedené v odsekoch 7 a 9 môže jednotka uplatňovať požiadavky uvedené v poslednej vete odseku AG76 a v odseku AG76A štandardu IAS 39 niektorým z nasledujúcich spôsobov:

a) perspektívne na transakcie, do ktorých vstúpila po 25. októbri 2002, alebo

b) perspektívne na transakcie, do ktorých vstúpila po 1. januári 2004.

Výbor pre interpretáciu medzinárodného finančného vykazovania

IFRIC

ZMENY A DOPLNENIA IFRIC-u K SIC-12

Rozsah SIC-12

Konsolidácia – jednotky špeciálneho účelu

ODKAZY

IAS 19 *Zamestnanecké požitky*
IAS 32 *Finančné nástroje: zverejnenie a prezentácia*
IFRS 2 *Platby na základe podielov*
SIC-12 *Konsolidácia – jednotky špeciálneho účelu*

DÔVODY VYDANIA

1. Pred nadobudnutím účinnosti týchto zmien a doplnení sa SIC-12 nevzťahoval na programy požitkov po skončení zamestnania a programy požitkov vo forme podielových náhrad (SIC-12.6). Pred nadobudnutím účinnosti IFRS 2 sa na uvedené programy vzťahovali ustanovenia IAS 19 (revidovaný v roku 2002).

2. IFRS 2 sa vzťahuje na ročné obdobia začínajúce 1. januárom 2005 alebo neskôr. IFRS 2 upraví znenie IAS 19 tým, že:

   a) vyjme z rozsahu štandardu zamestnanecké požitky, na ktoré sa vzťahuje IFRS 2 a

   b) odstráni všetky odkazy na požitky vo forme podielov na vlastnom imaní a na programy požitkov vo forme podielov na vlastnom imaní.

3. Okrem toho IAS 32 vyžaduje, aby boli vlastné akcie odpočítané z vlastného imania. Nadobudnutím účinnosti IFRS 2 sa upraví znenie IAS 32 tým, že stanoví, aby sa odseky 33 a 34 z IAS 32 (týkajúce sa vlastných akcií) uplatňovali na vlastné akcie nakúpené, predané, emitované alebo zrušené v súvislosti s programami zamestnaneckých opcií na akcie, programami nákupu akcií zamestnancami a v súvislosti s inými zmluvami o platbách na základe podielov.

PROBLÉMY

4. Prvou otázkou, ktorou sa zaoberajú tieto zmeny a doplnenia, je začlenenie programov požitkov vo forme podielov na vlastnom imaní do pôsobnosti SIC-12.

5. Druhou otázkou riešenou v týchto zmenách a doplneniach je vyňatie iných dlhodobých programov zamestnaneckých požitkov z pôsobnosti SIC-12. Pred nadobudnutím účinnosti týchto zmien a doplnení neboli iné dlhodobé programy zamestnaneckých požitkov vyňaté z pôsobnosti SIC-12. IAS 19 však vyžadoval, aby sa tieto programy účtovali podobným spôsobom, ako sa účtujú programy požitkov po skončení zamestnania.

ZMENY A DOPLNENIA

6. Znenie odseku 6 zo SIC-12 sa mení takto:

   Táto interpretácia sa nevzťahuje na programy požitkov po skončení zamestnania alebo iné dlhodobé programy zamestnaneckých požitkov, na ktoré sa vzťahuje IAS 19.

DÁTUM ÚČINNOSTI

7. Jednotka uplatní tieto zmeny a doplnenia na ročné obdobia začínajúce 1. januára 2005 alebo neskôr. Ak jednotka uplatňuje IFRS 2 v rámci skoršieho obdobia, vzťahujú sa uvedené zmeny na toto skoršie obdobie.